

что рано или поздно они причинят ему вред». И другой вывод, в духе христианской морали: «Всякий должен быть доволен, сделавши добро, и не печалиться, если будут им недовольны». Мораль басни «Лягушка и вол» переведена в социальную плоскость: «Люди низкого состояния весьма часто погибают, когда они хотят сравниться с знаменитыми и им подражать».

В том же 1793 г. Решетников напечатал в своей типографии еще одну книгу «Басен». Она отличалась от второго издания тем, что заглавия и тексты в ней даны параллельно на русском и французском языках. К этому времени он опубликовал несколько учебных пособий. В 1791 г. была напечатана составленная им книга под названием «Новый способ, или Новейшая азбука, для научения детей по правилам грамматическим российскому и французскому чтению, письму, арифметике, географии, рисованию и нотному пению. Класс первый». В 1792 г. он издал «Начальные правила арифметики и Краткое руководство к географии. Класс второй». Новая книга «Басен» стала чем-то вроде хрестоматии для изучающих французский язык.

Три издания «Басен» познакомили русского читателя с творчеством французских и немецких писателей, причем методами двух искусств – словесного и изобразительного. Гравюры, помещенные перед текстом, давали опору воображению читателя, понуждали его к чтению. Басни, иногда откорректированные